

Đơn xin cấp các bản sao như thẻ cư dân
住民票の写し等交付請求書

ベトナム語

(Kính gửi) Thị trưởng thành phố Atsugi

Nếu người xin cấp khác với người tới ủy ban thì cần phải có giấy ủy quyền.

Người xin cấp (請求者) Năm(年) Tháng(月) Ngày(日)

Địa chỉ 住所	
Họ và tên 氏名	
Quan hệ với thẻ cư dân cần thiết	Là chính người xin hoặc là thành viên gia đình cùng sống với người xin (本人又は同じ世帯の方) Là người khác (その他の方) () Nếu là người khác, cần phải giải trình lý do chính đáng của việc sử dụng thẻ cư dân, vì vậy xin nói với chúng tôi.

Người tới ủy ban (Người tới quầy giao dịch) (来庁者)

Địa chỉ 住所	Giống người xin cấp (請求者と同じ)
Họ và tên 氏名	Giống người xin cấp (請求者と同じ)
Nhìn từ phía người xin, anh/chị là? (請求者との関係) Bản thân người xin (本人) / Vợ hoặc chồng (配偶者) / Bố mẹ (父母) / Con (子) / Ông bà (祖父母) Cháu (孫) / Người khác (その他) Có giấy ủy quyền? (委任状) Có(有) / Không(無)	

Anh/chị cần loại thẻ cư dân nào? (どのような住民票が必要ですか)

Thẻ cư dân (住民票) Thẻ nguyên cư dân (Thẻ nguyên cư dân cải chế) (除票) Giấy chứng minh các mục ghi (記載事項証明) Giấy chứng minh hiện trạng lương hưu (年金の現況証明)	
--	--

Địa chỉ 住所	Thành phố Atsugi		
Chủ hộ 世帯主	Họ và tên 氏名	Phiên âm (フリガナ)	
	Ngày tháng năm sinh 生年月日	Tây lịch Năm(年) Tháng(月) Ngày(日)	Ghi cho toàn thể hộ gia đình 世帯全員分 tờ
Một phần của hộ gia đình 世帯の一部	Họ và tên 氏名	Phiên âm (フリガナ) Tên người cần xin	
	Ngày tháng năm sinh 生年月日	Tây lịch Năm(年) Tháng(月) Ngày(日)	Một phần của hộ gia đình 世帯の一部 tờ

Xin vui lòng đánh dấu vào các mục cần được ghi ra. (記載が必要な項目)

Không cần ghi ra (記載しない) Nguyên quán (người nước ngoài sẽ là quốc tịch) (本籍) <外国籍の方は国籍> Mối quan hệ (続柄)	Chỉ dành cho người nước ngoài	Thông tin thị thực (在留情報) Số thị thực v.v. (在留番号等)
Nếu cần ghi mã số thẻ cư dân, xin vui lòng điền vào. (住民票コード) Cho đến Bình Thành năm 25 tháng 7 ngày 7: chỉ dành cho các công dân Nhật Bản		
Ghi ra (記載する) Mục đích sử dụng (利用目的) ()		

職員記入欄

社員証確認 済
契約書確認 済
住民票コード記載
有・無

【本人確認: 免・バ・住・外・身・資・補】 【保・後・年・介・医・か・社・学・開】

受付	作成	通数	手数料(円)	確認
			00	